

**Jahresabschlüsse der Landesbetriebe,  
der Universitätsklinika  
und des  
Bau und Liegenschaftsbetriebs  
des Landes Nordrhein-Westfalen**

Für die abgedruckten Jahresabschlüsse liegen uneingeschränkte Testate der Wirtschaftsprüfer vor.

Der Jahresabschluss des Bau- und Liegenschaftsbetriebs Nordrhein-Westfalen zum 31. Dezember 2004 war zum Zeitpunkt der Drucklegung der Haushaltsrechnung noch nicht endgültig festgestellt.

Der Abdruck des Jahresabschlusses des Vorjahres erfolgt im Nachgang zur Haushaltsrechnung 2003.

## Inhaltsverzeichnis der Anlage III

Die Bilanzen und Gewinn- und Verlustrechnungen werden in folgender Reihenfolge wiedergegeben:

Gemeinsames Gebietsrechenzentrum Hagen

Gemeinsames Gebietsrechenzentrum Köln

Gemeinsames Gebietsrechenzentrum Münster

Geologischer Dienst NRW

Klinik am Rosengarten im Staatsbad Oeynhausen GmbH

Landesamt für Datenverarbeitung und Statistik NRW

Landesbetrieb Mess- und Eichwesen NRW

Landesbetrieb Straßenbau NRW

Landesvermessungsamt NRW

Materialprüfungsamt NRW

Universitätsklinikum Aachen

Universitätsklinikum Bonn

Universitätsklinikum Düsseldorf

Universitätsklinikum Essen

Universitätsklinikum Köln

Universitätsklinikum Münster

Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW (2003)

Gemeinsames Gebietsrechenzentrum Hagen, Hagen

Bilanz zum 31. Dezember 2004

Aktiva	31.12.2004	31.12.2003
	€	€
<b>A. Anlagevermögen</b>		
I. Immaterielle Vermögensgegenstände		
Software	924.166,00	687.234,00
II. Sachanlagen		
1. Grundstücke und Gebäude	16.353,00	0,00
2. Technische Anlagen und Maschinen	5.403.130,00	5.733.406,00
3. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	290.898,00	356.985,00
4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	0,00	59.455,34
	5.710.381,00	6.149.846,34
	6.634.547,00	6.837.130,34
<b>B. Umlaufvermögen</b>		
I. Vorräte		
1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	80.974,29	102.910,00
2. Unfertige Erzeugnisse	215.000,00	0,00
	295.974,29	102.910,00
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände		
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	2.508.435,86	1.930.761,97
2. Forderungen gegen das Land NRW	7.195.826,46	3.136.169,91
	9.704.262,32	5.066.931,88
III. Kassenbestand	54.982,25	71.071,16
	10.055.218,86	5.240.913,04
<b>C. Rechnungsabgrenzungsposten</b>	0,00	2.491,52
	16.689.765,86	12.080.534,90

Passiva	31.12.2004	31.12.2003
	€	€
<b>A. Eigenkapital</b>		
I. Kapitalrücklage	8.566.382,80	8.566.382,80
II. Rücklage für Investitionen	1.143.000,00	643.000,00
III. Gewinnvortrag	978.760,12	0,00
IV. Jahresüberschuss	819.948,70	978.760,12
	11.508.091,62	10.188.142,92
<b>B. Sonderposten für Investitionszuschüsse zum Anlagevermögen</b>	1.119.246,07	604.164,76
<b>C. Rückstellungen</b>	1.469.671,53	813.190,49
Sonstige Rückstellungen	422.764,32	0,00
<b>D. Verbindlichkeiten</b>		
1. Erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen	1.549.896,46	426.270,06
2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1.972.660,78	426.270,06
	620.095,86	48.766,67
<b>E. Rechnungsabgrenzungsposten</b>		
	16.689.765,86	12.080.534,90

Gemeinsames Gebietsrechenzentrum Hagen, Hagen

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit  
vom 1. Januar 2004 bis 31. Dezember 2004

	2004	2003
	€	€
1. Umsatzerlöse	50.219.078,06	50.295.704,08
2. Erhöhung des Bestands an unfertigen Erzeugnissen	215.000,00	0,00
3. Sonstige betriebliche Erträge	249.989,34	30.736,15
4. Materialaufwand		
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	1.178.402,50	1.139.391,15
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	36.112.675,36	36.556.903,10
	37.291.077,86	37.696.294,25
5. Personalaufwand		
a) Löhne und Gehälter	5.805.742,79	5.403.803,73
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	1.802.563,18	1.746.617,54
	7.608.305,97	7.150.421,27
6. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	2.736.537,94	2.381.302,08
7. Sonstige betriebliche Aufwendungen	2.228.196,93	2.119.662,51
<b>8. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit = Jahresüberschuss</b>	<b>819.948,70</b>	<b>978.760,12</b>

Gemeinsames Gebietsrechenzentrum, Köln

Bilanz zum 31. Dezember 2004

Aktiva	(Anhang)	31.12.2004	31.12.2003
		€	€
<b>A. Anlagevermögen</b>	(3)		
I. Immaterielle Vermögensgegenstände			
I. Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten		595.597,00	647.346,12
II. Sachanlagen		891.064,81	944.130,96
1. Technische Anlagen und Maschinen		44.310,25	52.346,16
2. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung		935.375,06	996.477,12
		<b>1.530.972,06</b>	<b>1.643.823,24</b>
<b>B. Umlaufvermögen</b>	(4)		
I. Vorräte		63.706,68	52.872,08
Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe		0,00	105,95
Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände		1.805.420,16	979.495,13
1. Sonstige Vermögensgegenstände	(5)	1.805.420,16	979.601,08
2. Forderungen gegen die Landeshauptkasse			
III. Kassenbestand, Guthaben bei Kreditinstituten		359,03	223,82
		<b>1.869.485,87</b>	<b>1.032.696,98</b>
		<b>12.903,89</b>	<b>7.835,24</b>
<b>C. Rechnungsabgrenzungsposten</b>		<b>3.413.361,82</b>	<b>2.684.355,46</b>

Passiva	Anhang	31.12.2004	31.12.2003
		€	€
<b>A. Eigenkapital</b>	(6)		
I. Kapitalrücklage		1.183.136,07	1.170.781,33
II. Gewinnvortrag		593.546,85	593.546,85
III. Jahresüberschuss		456.255,35	1.764.328,18
		<b>2.232.938,27</b>	<b>1.764.328,18</b>
<b>B. Rückstellungen</b>	(7)		
Sonstige Rückstellungen		842.049,12	525.447,24
<b>C. Verbindlichkeiten</b>	(8)		
1. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		108.374,43	269.905,57
2. Verbindlichkeiten aus noch nicht verwendeten Sondermitteln		230.000,00	124.674,47
		<b>338.374,43</b>	<b>394.580,04</b>
		<b>3.413.361,82</b>	<b>2.684.355,46</b>

Gemeinsames Gebietsrechenzentrum, Köln

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit  
vom 1. Januar bis 31. Dezember 2004

	An- hang	2004		2003	
		€	€	€	€
1. Umsatzerlöse	(10)	9.266.907,24		8.915.332,49	
2. Sonstige betriebliche Erträge	(11)	21.270,81	9.288.178,05	15.974,45	8.931.306,94
3. Materialaufwand	(12)				
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe		22.301,62		48.905,01	
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen		1.325.283,16	1.347.584,78	1.476.183,79	1.525.088,80
4. Personalaufwand	(13)				
a) Löhne und Gehälter		4.203.265,65		3.942.665,63	
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung (davon für Altersversorgung € 482.522,15)		1.268.285,25	5.471.550,90	1.113.952,22	5.056.617,85
5. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen			726.502,69		654.428,17
6. Sonstige betriebliche Aufwendungen	(14)		1.286.214,33		1.100.909,26
7. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit			456.325,35		594.262,86
8. Sonstige Steuern			70,00		716,01
9. Jahresüberschuss			456.255,35		593.546,85

Gemeinsames Gebietsrechenzentrum Münster, Münster

Bilanz zum 31. Dezember 2004

	31.12.2004	31.12.2003
	€	€
<b>A. Anlagevermögen</b>		
I. Immaterielle Vermögensgegenstände		
Software	1.379.964,35	971.960,64
Sachanlagen	3.834.658,47	4.068.020,26
1. Technische Anlagen und Maschinen	247.329,64	235.551,02
2. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	4.081.988,11	4.303.571,28
	5.461.952,46	5.275.531,92
B. Umlaufvermögen		
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände	2.714.272,63	970.170,54
1. Forderungen gegen das Land NRW	0,00	371,40
2. Sonstige Vermögensgegenstände	2.714.272,63	970.541,94
II. Kassenbestand	118,67	278,30
	2.714.391,30	970.820,24
C. Rechnungsabgrenzungsposten	8.129,10	0,00
	<b>8.184.472,86</b>	<b>6.246.352,16</b>

	31.12.2004	31.12.2003
	€	€
<b>A. Eigenkapital</b>		
I. Kapitalrücklage	6.431.284,54	5.699.381,06
II. Gewinnvortrag	31.701,79	0,00
III. Jahresüberschuss	11.401,27	31.701,79
	6.474.387,60	5.731.082,85
B. Sonderposten für Investitionszuschüsse zum Anlagevermögen	3.287,22	4.064,06
C. Rückstellungen	1.634.223,00	496.661,00
Sonstige Rückstellungen		
D. Verbindlichkeiten		
I. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	771,12	14.544,25
II. Sonstige Verbindlichkeiten	71.803,92	0,00
	72.575,04	14.544,25
	<b>8.184.472,86</b>	<b>6.246.352,16</b>

## Gemeinsames Gebietsrechenzentrum Münster, Münster

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit  
vom 1. Januar bis 31. Dezember 2004

	2004	2003
	€	€
1. Umsatzerlöse	9.798.508,22	8.185.861,47
2. Sonstige betriebliche Erträge	776,84	600,51
	<b>9.799.285,06</b>	<b>8.186.461,98</b>
3. Materialaufwand		
a) Aufwendungen für bezogene Waren	2.201.614,32	1.943.492,04
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	738.098,23	548.069,43
	<b>2.939.712,55</b>	<b>2.491.561,47</b>
4. Personalaufwand		
a) Löhne und Gehälter	3.184.988,52	2.754.648,85
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	897.449,80	818.283,73
	<b>4.082.438,32</b>	<b>3.572.932,58</b>
5. Abschreibungen auf immaterielle Vermögens- gegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	1.382.674,91	1.241.302,25
6. Sonstige betriebliche Aufwendungen	1.383.058,01	848.963,89
<b>7. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit = Jahresüberschuss</b>	<b>11.401,27</b>	<b>31.701,79</b>

**GEOLOGISCHER DIENST NORDRHEIN-WESTFALEN – LANDESBETRIEB –, KREFELD**

**BILANZ ZUM 31. DEZEMBER 2004**

**AKTIVA**

	<u>31.12.2004</u>	<u>31.12.2003</u>
	EUR	EUR
<b><u>ANLAGEVERMÖGEN</u></b>		
<b>Immaterielle Vermögensgegenstände</b>		
Software	293.526,18	243.543,18
Geleistete Anzahlungen	<u>262.350,00</u>	<u>257.150,00</u>
	<u>555.876,18</u>	<u>500.693,18</u>
<b>Sachanlagen</b>		
Technische Anlagen und Maschinen	107.744,00	36.144,00
Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	<u>1.524.622,14</u>	<u>1.687.194,66</u>
	<u>1.632.366,14</u>	<u>1.723.338,66</u>
	<u>2.188.242,32</u>	<u>2.224.031,84</u>
<b><u>UMLAUFVERMÖGEN</u></b>		
<b>Vorräte</b>		
Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	25.550,12	26.269,37
Unfertige Erzeugnisse, unfertige Leistungen	1.455.931,41	801.054,97
Fertige Erzeugnisse	<u>618.790,23</u>	<u>442.229,29</u>
	<u>2.100.271,76</u>	<u>1.269.553,63</u>
<b>Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</b>		
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	818.438,17	705.130,82
davon gegen das Land Nordrhein-Westfalen:		
EUR 738.640,40 (Vorjahr: EUR 571.963,55)		
Forderungen aus Cash Pool gegen das Land Nordrhein-Westfalen	3.490.477,78	3.891.669,34
Sonstige Vermögensgegenstände	<u>4.357,80</u>	<u>44.625,90</u>
	<u>4.313.273,75</u>	<u>4.641.426,06</u>
<b>Kassenbestand</b>	<u>773,31</u>	<u>557,02</u>
	<u>6.414.318,82</u>	<u>5.911.536,71</u>
<b><u>RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</u></b>	<u>58.619,25</u>	<u>31.799,37</u>
	<u>8.661.180,39</u>	<u>8.167.367,92</u>

**PASSIVA**31.12.2004  
EUR31.12.2003  
EUR**EIGENKAPITAL**

Basiskapital

1.368.093,66

1.368.093,66

Rücklagen

1. Zweckgebundene Rücklagen

1.266.138,19

1.078.238,19

2. Freie Rücklagen

2.098.374,59

2.562.539,48

Bilanzgewinn

634.683,16

1.071.535,11

5.367.289,606.080.406,44**RÜCKSTELLUNGEN**

Sonstige Rückstellungen

2.127.200,841.479.792,24**VERBINDLICHKEITEN**

Erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen

337.052,27

120.177,12

davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr:

EUR 337.052,27 (Vorjahr: EUR 120.177,12)

Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen

205.455,68

383.848,13

davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr:

EUR 205.455,68 (Vorjahr: EUR 383.848,13)

davon gegenüber dem Land Nordrhein-Westfalen:

EUR 67.970,95 (Vorjahr: EUR 280.587,00)

Sonstige Verbindlichkeiten

624.182,00

103.143,99

davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr:

EUR 88.482,00 (Vorjahr: EUR 103.143,99)

davon gegenüber dem Land Nordrhein-Westfalen:

EUR 569.641,62 (Vorjahr: EUR 40.902,95)

davon aus Steuern: EUR 16.434,43 (Vorjahr: EUR 35.186,06)

davon im Rahmen der sozialen Sicherheit:

EUR 1.487,77 (Vorjahr: EUR 1.328,70)

1.166.689,95607.169,248.661.180,398.167.367,92

GEOLOGISCHER DIENST NORDRHEIN-WESTFALEN – LANDESBETRIEB – KREFELDGEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG FÜR 2004

	2004 EUR	2003 EUR
Leistungserlöse	15.512.559,72	15.446.196,08
Transfererträge	3.032.712,55	3.497.150,27
Erhöhung des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen	831.437,38	310.253,47
Sonstige betriebliche Erträge	76.913,47	43.571,60
Materialaufwand		
Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	-82.479,35	-84.687,34
Aufwendungen für bezogene Leistungen	-817.843,93	-704.634,25
Personalaufwand		
Löhne und Gehälter	-10.857.342,74	-10.211.938,05
Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	-3.360.693,43	-3.282.408,63
- davon für Altersversorgung: EUR 1.639.847,58 (Vorjahr: EUR 1.639.303,53)		
Abschreibungen		
auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	-798.784,76	-785.405,71
auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens, soweit diese die im Landesbetrieb üblichen Abschreibungen überschreiten	0,00	-128.947,40
sonstige betriebliche Aufwendungen	-2.899.193,61	-3.022.499,36
<u>Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</u>	<u>637.285,30</u>	<u>1.076.650,68</u>
Sonstige Steuern	-2.602,14	-5.115,57
<u>Jahresüberschuss</u>	<u>634.683,16</u>	<u>1.071.535,11</u>
Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	1.071.535,11	2.117.270,11
Einstellungen in die freien Rücklagen	-1.071.535,11	-2.117.270,11
Entnahmen aus den freien Rücklagen	1.535.700,00	0,00
Ausschüttung an das Land NRW	-1.000.000,00	0,00
Umgliederung in die Verbindlichkeiten aufgrund Ausschüttungsbeschluss	-535.700,00	0,00
<u>Bilanzgewinn</u>	<u>634.683,16</u>	<u>1.071.535,11</u>

**Klinik am Rosengarten im Staatsbad Oeynhausen GmbH, Bad Oeynhausen**  
**Bilanz zum 31.12.2004**

**AKTIVA**

	2004		2003
	EUR	EUR	T€
<b>A. Ausstehende Einlagen auf das gezeichnete Kapital</b>		281.988,05	282
davon eingefordert:		(0,00)	(0)
<b>B. Anlagevermögen</b>			
I. Immaterielle Vermögensgegenstände			
Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten		88.182,00	104
II. Sachanlagen			
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken ( 0300 + 0310 + 0320)	21.061.730,60		21.542
2. andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	925.125,00		450
3. geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	0,00	21.986.855,60	38
<b>C. Umlaufvermögen</b>			
I. Vorräte			
Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe		52.300,00	64
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände			
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	1.117.752,29		929
2. sonstige Vermögensgegenstände	90.611,03	1.208.363,32	69
III. Wertpapiere des Umlaufvermögens		976.053,72	989
IV. Schecks, Kassenbestand, Bundesbankguthaben und Guthaben bei Kreditinstituten		997.068,60	1.341
<b>D. Rechnungsabgrenzungsposten</b>		3.727,50	2
		25.594.538,79	25.810

**Klinik am Rosengarten im Staatsbad Oeynhausen GmbH, Bad Oeynhausen**  
**Bilanz zum 31.12.2004**

	<b>PASSIVA</b>		
	2004		2003
	EUR	EUR	T€
<b>A. Eigenkapital</b>			
I. Gezeichnetes Kapital	14.073.206,77		14.073
II. Gewinnrücklage	15.605,25		16
III. Verlustvortrag	-6.354.652,36		-3.955
IV. Jahresüberschuss	<u>458.914,17</u>	8.193.073,83	-2.399
<b>B. Rückstellungen</b>			
sonstige Rückstellungen		2.813.100,00	2.823
<b>C. Verbindlichkeiten</b>			
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	14.135.520,64		14.769
davon mit einer Restlaufzeit von einem Jahr:	(668.638,03)		(634)
2. erhaltene Anzahlungen	696,85		1
davon mit einer Restlaufzeit von einem Jahr:	(696,85)		(1)
3. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	197.419,16		177
davon mit einer Restlaufzeit von einem Jahr:	(197.419,16)		(177)
4. sonstige Verbindlichkeiten	254.728,31		305
davon mit einer Restlaufzeit von einem Jahr:	(254.728,31)		(305)
davon aus Steuern:	(80.173,08)		(95)
davon im Rahmen der sozialen Sicherheit:	<u>(166.717,93)</u>	<u>14.588.364,96</u>	<u>(206)</u>
		<u>25.594.538,79</u>	<u>25.810</u>

**Klinik am Rosengarten im Staatsbad Oeynhausen GmbH**  
**Gewinn- und Verlustrechnung**  
**für die Zeit vom 1. Januar 2004 bis 31. Dezember 2004**

		2004 EUR	2003 EUR
1.	Umsatzerlöse	11.102.789,30	11.606
2.	sonstige betriebliche Erträge	<u>334.068,04</u>	<u>289</u>
	Gesamterlöse	11.436.857,34	11.895
3.	Materialaufwand		
a.	Aufwendungen für bezogene Waren	842.426,11	865
b.	Aufwendungen für bezogene Leistungen	<u>653.817,70</u>	<u>755</u>
	Rohergebnis	9.940.613,53	10.275
4.	Personalaufwand		
a.	Löhne und Gehälter	5.797.089,77	5.653
b.	soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung davon für Altersversorgung:	<u>1.361.859,13</u> <u>(215.628,06)</u>	1.642 (470)
5.	Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	664.129,15	893
6.	sonstige betriebliche Aufwendungen	<u>1.188.647,20</u>	<u>1.088</u>
	Betriebsergebnis	928.888,28	999
7.	sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	53.350,65	79
8.	Abschreibungen auf Wertpapiere des Umlaufvermögens	12.664,97	0
9.	Zinsen und ähnliche Aufwendungen	<u>779.324,76</u>	<u>843</u>
10.	Ergebnis der gewöhnlichen Geschäfts- tätigkeit	202.914,17	235
11.	außerordentliche Aufwendungen	0,00	2.634
12.	außerordentliche Erträge	<u>256.000,00</u>	<u>0</u>
13.	außerordentliches Ergebnis	<u>256.000,00</u>	<u>-2.634</u>
14.	Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag (-)	<u><u>458.914,17</u></u>	<u><u>-2.399</u></u>

**Jahresabschluss 2004  
des Landesamtes für  
Datenverarbeitung und Statistik  
Nordrhein-Westfalen**

**Jahresbilanz  
zum 31.12.2004**

<b>Aktiva</b>	alle Angaben in €	<b>31.12.2004</b>	<b>31.12.2003</b>
<b>A. Anlagevermögen</b>		<b>12 081 602</b>	<b>11 159 167</b>
I. Immaterielle Vermögensgegenstände		2 220 603	2 457 012
1. EDV-Software		2 220 603	2 457 012
II. Sachanlagen		9 860 999	8 702 155
1. Technische Anlagen und Maschinen		7 389 160	5 891 340
2. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung		2 471 839	2 810 815
<b>B. Umlaufvermögen</b>		<b>25 776 077</b>	<b>26 050 788</b>
I. Vorräte		198 856	205 575
1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe		198 856	205 575
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände		25 505 221	25 781 714
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		3 417 434	1 837 797
2. Sonstige Vermögensgegenstände		22 087 787	23 943 917
III. Kassenbestand, Guthaben bei Kreditinstituten		72 000	63 499
<b>C. Rechnungsabgrenzungsposten</b>		<b>261 679</b>	<b>726 500</b>
<b>Summe Aktiva</b>		<b>38 119 358</b>	<b>37 936 455</b>

Jahresbilanz zum 31.12.2004

#### A. Anlagevermögen

Die Zugänge zum Anlagevermögen sind zu den Anschaffungskosten eingestellt worden. Die Abschreibungen entsprechen den steuerlich anerkannten Sätzen. Die Zugänge entwickelten sich wie folgt:

<b>Zugänge</b>	alle Angaben in Tsd. €	<b>31.12.2004</b>	<b>31.12.2003</b>
EDV-Software		1 598	2 476
Technische Anlagen und Maschinen		5 615	3 821
Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung		746	292
		<b>7 959</b>	<b>6 589</b>

#### B. Umlaufvermögen

**I. Vorräte:** Als Vorräte wurden die Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe ausgewiesen. Die Bestände wurden durch körperliche Aufnahme ermittelt. Die Bewertung der Vorräte erfolgt grundsätzlich zu Durchschnittspreisen, höchstens jedoch mit dem letzten Einstandspreis.

**II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände:** Die Forderungen und sonstigen Vermögensgegenstände haben eine Restlaufzeit von weniger als einem Jahr. In den Forderungen aus Lieferungen und Leistungen sind Forderungen gegenüber anderen Behörden in Höhe von 3 306 084,22 Euro enthalten. Von den nicht gegenüber der öffentlichen Hand bestehenden Forderungen und den einzelwertberechtigten Forderungen werden 3 Prozent pauschal wertberichtigt. Die Forderung gegenüber dem Land NRW ist mit der Landeshauptkasse abgestimmt und durch Bestätigung vom 04.01.2005 nachgewiesen.

**III. Kassenbestand:** Der Bestand der Frankiermaschinen ist durch Nachweis des Fachdezernates belegt. Der Kassenbestand stimmt mit den Büchern überein.

#### C. Rechnungsabgrenzungsposten

Die Rechnungsabgrenzung betrifft hauptsächlich Wartungsaufwendungen sowie Mietaufwendungen für Betriebs- und Geschäftsausstattung.

<b>Passiva</b>	alle Angaben in €	<b>31.12.2004</b>	<b>31.12.2003</b>
<b>A. Eigenkapital</b>		<b>13 236 988</b>	<b>14 065 409</b>
I. Kapitalrücklage		11 435 793	11 435 793
II. Gewinnvortrag		2 629 616	2 629 616
III. Jahresfehlbetrag/Jahresüberschuss		-828 421	2 629 616
<b>B. Sonderposten für Investitionszuschüsse</b>		<b>2 158 396</b>	<b>2 310 285</b>
I. Investitionszuschüsse		2 158 396	2 310 285
<b>C. Rückstellungen</b>		<b>14 696 461</b>	<b>7 865 169</b>
I. Sonstige Rückstellungen		14 696 461	7 865 169
<b>D. Verbindlichkeiten</b>		<b>8 027 513</b>	<b>13 446 307</b>
I. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		5 729 333	6 707 618
II. Erhaltene Anzahlungen		743 018	406 440
III. Sonstige Verbindlichkeiten		1 555 162	6 332 249
<b>E. Rechnungsabgrenzungsposten</b>		<b>-</b>	<b>249 285</b>
<b>Summe Passiva</b>		<b>38 119 358</b>	<b>37 936 455</b>

## **A. Eigenkapital**

### **I. Kapitalrücklage**

Der Jahresüberschuss des Jahres 2003 wird laut Beschluss vom 02.05.2005 des Innenministeriums NRW mit 1 314 816,07 Euro in 2005 der Kapitalrücklage zugeführt. Der Rest wurde dem Finanzministerium zugeführt.

### **B. Investitionszuschüsse**

Für Aufträge verschiedener Ressorts wurden u. a. Investitionen notwendig. Entsprechend den AfA-Zeiträumen werden die Zuschüsse aufgelöst, der Bestand am Jahresende beträgt 2 158 396,29 Euro.

### **C. Rückstellungen**

Die Werte für die Vorruhestandsregelung (789 838 Euro) sowie die Altersteilzeitverträge (8 569 173 Euro) wurden durch ein finanzmathematisches Gutachten ermittelt. Es erfolgte eine Umstellung der Altersteilzeit, auf Grund eines Erlasses des Innenministeriums vom 30.11.2004, von steuerlichen nach handelsrechtlichen Vorschriften. Aus der Summe der noch nicht abgeschlossenen Verträge (13 593 000 Euro) wurden 15 Prozent für die Rückstellung berücksichtigt.

### **D. Verbindlichkeiten**

Die Verbindlichkeiten haben alle eine Restlaufzeit bis ein Jahr. Der Bilanzausweis entspricht den nach Personenkonten erstellten Saldenlisten. Es bestehen Verbindlichkeiten aus Steuern (27 000 Euro) und sozialen Verpflichtungen in Höhe von 1 456 000 Euro.

<b>Gewinn- und Verlustrechnung</b>	alle Angaben in Tsd. €	<b>31.12.2004</b>	<b>31.12.2003</b>
<b>1. Erlöse</b>		<b>125 322</b>	<b>116 878</b>
a. Umsatzerlöse		124 626	116 615
– Transfererlöse aus Betriebskostenzuschüssen des Landes		60 542	62 814
– Erstattung von anderen Teilen der Landesverwaltung		60 351	50 409
– Sonstige Umsatzerlöse		3 733	3 392
b. Sonstige betriebliche Erlöse		696	263
<b>2. Materialaufwendungen</b>		<b>28 239</b>	<b>26 460</b>
a. Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe		665	867
b. Aufwendungen für bezogene Leistungen		27 574	25 593
<b>3. Personalaufwendungen</b>		<b>79 714</b>	<b>69 655</b>
a. Löhne und Gehälter		62 428	52 928
b. Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung - darunter: Aufwendungen für Altersversorgung		17 286	16 727
		7 086	6 904
<b>4. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen</b>		<b>6 966</b>	<b>7 866</b>
<b>5. Sonstige betriebliche Aufwendungen</b>		<b>11 227</b>	<b>10 265</b>
<b>6. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b>		<b>-824</b>	<b>2 632</b>
<b>7. Sonstige Steuern</b>		<b>4</b>	<b>3</b>
<b>Jahresfehlbetrag/Jahresüberschuss</b>		<b>-828</b>	<b>2 629</b>

**1. Umsatzerlöse:** Die Umsatzerlöse stiegen um 8 011 000 Euro bzw. 6,9 Prozent. Sie betreffen im Wesentlichen die pauschalen Betriebskostenzuschüsse des Landes NRW und die Erlöse mit einzelnen Teilen der Landesverwaltung für einzelvertraglich definierte Leistungen.

**2. Materialaufwendungen:** Der Materialaufwand erhöhte sich im Vergleich zum Vorjahr um 1 779 000 Euro bzw. 6,7 Prozent.

**3. Personalaufwendungen:** Für Löhne und Gehälter erhöhten sich die Aufwendungen von 52,9 Millionen Euro in 2003 auf 62,4 Millionen Euro in 2004. Der Aufwand für Altersversorgung und Unterstützung erhöhte sich im gleichen Zeitraum um 0,6 Millionen Euro auf 17,3 Millionen Euro. Der Anstieg des Personalaufwands ist im Wesentlichen auf die hohe Zuführung zur Altersteilzeitrückstellung (7 493 000 Euro) zurückzuführen.

**4. Abschreibungen:** Die Abschreibungen sanken um 900 000 Euro. Die Zugänge zum Anlagevermögen im Jahr 2004 sind zwar im Vergleich zum Vorjahr gestiegen, allerdings hat sich die Verteilung der Gesamtzugänge zwischen den vergleichsweise kurzlebigen immateriellen Vermögensgegenständen und den relativ langlebigen Sachanlagen verschoben.

**5. Sonstige betriebliche Aufwendungen:** Die sonstigen betrieblichen Aufwendungen beinhalten Gebäudemieten, Mietnebenkosten und Beratungskosten und eine Zuführung zur Rückstellung für Umzugskosten.

**6. Sonstige Steuern:** Der Ausweis enthält ausschließlich Kfz-Steuer.

**Jahresüberschuss:** In seinem vierten Geschäftsjahr ergab sich für den Landesbetrieb ein Fehlbetrag in Höhe von 828 421 Euro. Der Fehlbetrag ergibt sich aus der Zuführung der Altersteilzeitrückstellung.

**Landesbetrieb Mess- und Eichwesen NRW, Köln**  
**Bilanz zum 31. Dezember 2004**

AKTIVA	EUR	EUR	31.12.2003 EUR
<b>ANLAGEVERMÖGEN</b>			
<b>Immaterielle Vermögensgegenstände</b>			
Software		185.745,00	<u>36.655,00</u>
<b>Sachanlagen</b>			
Technische Anlagen und Maschinen	5.578,00		6.498,00
Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	2.579.486,60		2.714.948,31
Anlagen im Bau	0,00		6.900,26
		<u>2.585.064,60</u>	<u>2.728.346,57</u>
		<u>2.770.809,60</u>	<u>2.765.001,57</u>
<b>UMLAUFVERMÖGEN</b>			
<b>Vorräte</b>			
Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe		57.402,51	75.768,61
<b>Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</b>			
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	1.485.614,89		1.704.080,08
Forderungen gegen das Land NRW	6.134.542,31		4.662.839,25
		7.620.157,20	6.366.919,33
<b>Kassenbestand, Guthaben bei Kreditinstituten</b>		<u>5.718,88</u>	<u>2.754,22</u>
		<u>7.683.278,59</u>	<u>6.445.442,16</u>
<b>RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</b>			
		474,62	25.059,51
		<u>10.454.562,81</u>	<u>9.235.503,24</u>

PASSIVA			31.12.2003
	EUR	EUR	EUR
<b>EIGENKAPITAL</b>			
<b>Basiskapital</b>	2.434.885,57		2.434.885,57
<b>Kapitalrücklage</b> Zweckgebundene Rücklage	1.095.132,53		1.095.132,53
<b>Gewinnrücklagen</b> Andere Gewinnrücklagen	2.924.541,95		1.964.097,25
<b>Jahresüberschuss</b>	<u>2.008.278,49</u>	8.462.838,54	<u>1.920.889,40</u> <u>7.415.004,75</u>
<b>RÜCKSTELLUNGEN</b>			
Sonstige Rückstellungen		1.390.900,00	<u>1.357.000,00</u>
<b>VERBINDLICHKEITEN</b>			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: EUR 539.387,78 (Vj.: EUR 377.969,54)	539.387,78		377.969,54
Sonstige Verbindlichkeiten davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: EUR 61.436,49 (Vj.: EUR 85.528,95) davon aus Steuern: EUR 4.469,25 (Vj.: EUR 10.425,68)	61.436,49		85.528,95
		<u>600.824,27</u>	<u>463.498,49</u>
		<u>10.454.562,81</u>	<u>9.235.503,24</u>

**Landesbetrieb Mess- und Eichwesen NRW, Köln**  
**Gewinn- und Verlustrechnung für 2004**

	2004 EUR	2003 EUR
Leistungserlöse	15.761.575,03	14.974.550,59
Transfererträge	5.977.100,00	6.513.850,77
Sonstige betriebliche Erträge	199.679,86	150.164,55
Materialaufwand		
Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	33.363,71	96.600,80
Personalaufwand		
Löhne und Gehälter	11.164.555,98	11.052.806,67
Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung davon für Altersversorgung: EUR 1.823.110,83 (Vj.: EUR 1.791.989,61)	3.400.471,06	3.204.857,53
Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	776.097,95	882.345,40
Sonstige betriebliche Aufwendungen	4.542.303,50	4.465.531,19
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	<u>2.021.562,69</u>	<u>1.936.424,32</u>
Zinsen und ähnliche Aufwendungen	269,00	0,00
Sonstige Steuern	<u>13.015,20</u>	<u>15.534,92</u>
Jahresüberschuss	<u><u>2.008.278,49</u></u>	<u><u>1.920.889,40</u></u>

## Landesbetrieb Straßenbau.Nordrhein-Westfalen, Gelsenkirchen

## Bilanz zum 31. Dezember 2004

## Aktiva

	31.12.2004	31.12.2003
	T€	T€
<b>A. Anlagevermögen</b>		
I. Immaterielle Vermögensgegenstände Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten	3.171	3.211
II. Sachanlagen		
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken	17.037	16.506
2. Technische Anlagen und Maschinen	36.892	36.955
3. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	10.057	9.855
4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	1.099	322
	65.085	63.638
	<b>68.256</b>	<b>66.849</b>
<b>B. Umlaufvermögen</b>		
I. Vorräte		
1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	8.966	9.631
2. Unfertige Erzeugnisse	2.396	1.815
	11.362	11.446
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände		
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	8.005	6.694
2. Forderungen an das Land Nordrhein-Westfalen	56.034	52.285
3. Sonstige Vermögensgegenstände	1.139	1.443
	65.178	60.422
III. Kassenbestand, Guthaben bei Kreditinstituten	196	194
	<b>76.736</b>	<b>72.062</b>
<b>C. Rechnungsabgrenzungsposten</b>	<b>1.335</b>	<b>735</b>
	<b>146.327</b>	<b>139.646</b>

	<b>Passiva</b>	
	<b>31.12.2004</b>	<b>31.12.2003</b>
	<b>T€</b>	<b>T€</b>
<b>A. Eigenkapital</b>		
I. Rücklage für Investitionen	24.357	14.637
II. Gewinnrücklage	1.464	1.464
III. Gewinnvortrag	19.731	26.384
IV. Jahresfehlbetrag	-10.703	-6.653
	<b>34.849</b>	<b>35.832</b>
<b>B. Sonderposten für Investitionszuschüsse zum Anlagevermögen</b>	<b>11.434</b>	<b>11.699</b>
<b>C. Rückstellungen</b>		
Sonstige Rückstellungen	<b>84.668</b>	<b>78.624</b>
<b>D. Verbindlichkeiten</b>		
1. Erhaltene Anzahlungen	1.404	1.137
2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	12.814	11.377
3. Sonstige Verbindlichkeiten	1.114	912
	<b>15.332</b>	<b>13.426</b>
<b>E. Rechnungsabgrenzungsposten</b>	<b>44</b>	<b>65</b>
	<b>146.327</b>	<b>139.646</b>

## Landesbetrieb Straßenbau Nordrhein-Westfalen, Gelsenkirchen

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit  
vom 1. Januar 2004 bis 31. Dezember 2004

	2004	2003
	T€	T€
1. Umsatzerlöse	434.332	426.882
2. Bestandserhöhung	581	598
3. Andere aktivierte Eigenleistungen	2	0
4. Sonstige betriebliche Erträge	30.579	27.109
	465.494	454.589
5. Materialaufwand		
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	38.363	28.884
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	63.916	62.297
	102.279	91.181
6. Personalaufwand		
a) Löhne und Gehälter	249.063	246.177
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung (davon für Altersversorgung T€ 28.050; Vorjahr T€ 28.089)	74.131	73.902
	323.194	320.079
7. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	12.723	12.661
8. Sonstige betriebliche Aufwendungen	37.900	37.220
9. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	2	2
10. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	13	0
<b>11. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b>	<b>-10.613</b>	<b>-6.550</b>
12. Sonstige Steuern	90	103
<b>13. Jahresfehlbetrag</b>	<b>-10.703</b>	<b>-6.653</b>

Landesvermessungsamt Nordrhein-Westfalen, Bonn  
 Bilanz zum 31. Dezember 2004

	31.12.2003		31.12.2003	
	EUR	EUR	EUR	EUR
<b>AKTIVA</b>				
<b>A. ANLAGEVERMÖGEN</b>				
<b>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</b>				
Software und Lizenzen an gewerblichen Schutzrechten Geleistete Anzahlungen	400.796,97 320.060,00	720.856,97	277.233,97 258.039,00	3.580.949,93 3.580.949,93
<b>II. Sachanlagen</b>				
Technische Anlagen und Maschinen	2.084.787,06		1.807.425,06	938.456,77
Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	687.740,77		631.953,04	
Anlagen im Bau	22.109,23		95.164,20	
<b>III. Finanzanlagen</b>				
Beteiligungen	25.000,00		25.000,00	
Ausleihungen an Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	50.000,00		50.000,00	
	75.000,00		75.000,00	
	3.590.494,03		3.144.813,27	
<b>B. UMLAUFVERMÖGEN</b>				
<b>I. Vorräte</b>				
RoH-, Hilfs- und Betriebsstoffe	116.410,94		149.325,08	419.454,16
Unfertige Erzeugnisse	289.834,09		308.685,00	456.230,23
Fertige Erzeugnisse und Waren	764.557,27		776.214,20	38.885,94
<b>II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</b>				
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	601.487,01		188.090,33	
Forderungen gegen das Land Nordrhein-Westfalen	4.876.474,53		6.649.105,51	
Sonstige Vermögensgegenstände	28.250,62		19.667,56	
	5.506.212,16		6.856.863,40	
<b>III. Kassenbestand, Bundesbankguthaben</b>				
	3.576,85		3.691,87	
	6.680.391,31		8.094.779,55	
<b>C. RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</b>				
	209.576,89		195.200,72	
	10.480.662,23		11.434.795,54	
<b>PASSIVA</b>				
<b>A. EIGENKAPITAL</b>				
<b>I. Basiskapital</b>				
	3.580.949,93		3.580.949,93	
<b>II. Gewinnrücklage</b>				
Zweckgebundene Rücklage	2.256.267,16		938.456,77	
<b>III. Bilanzverlust/Bilanzgewinn</b>				
	-1.592.167,75		4.148.309,16	
	4.245.049,34		8.687.715,86	
<b>B. RÜCKSTELLUNGEN</b>				
Sonstige Rückstellungen	2.977.750,86		1.790.302,86	
<b>C. VERBINDLICHKEITEN</b>				
Erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen	745.620,06		419.454,16	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1.104.564,96		456.230,23	
Verbindlichkeiten gegenüber dem Land Nordrhein-Westfalen	1.284.326,11		38.885,94	
Sonstige Verbindlichkeiten	17.750,90		42.206,49	
davon aus Steuern EUR 15.839,43 (Vj. EUR 34.241,86)				
	3.152.262,03		956.776,82	
<b>D. RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</b>				
	105.600,00		0,00	
	10.480.662,23		11.434.795,54	

Landesvermessungsamt Nordrhein-Westfalen, Bonn  
Gewinn- und Verlustrechnung für 2004

	EUR	EUR	2003 EUR
Transfererträge vom Land Nordrhein-Westfalen	23.195.500,00		25.549.836,16
Leistungserlöse	3.741.897,03		2.901.591,32
Verminderung oder Erhöhung des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen	-20.595,30		279.095,46
Andere aktivierte Eigenleistungen	72.394,46		0,00
Sonstige betriebliche Erträge	<u>219.883,50</u>		<u>264.284,02</u>
		27.209.079,69	<u>28.994.806,96</u>
Materialaufwand			
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	558.330,71		567.947,28
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	3.293.522,15		2.283.239,90
Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	15.531.242,55		14.247.053,28
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung davon für Altersversorgung EUR 1.941.122,95 (Vj. EUR 1.873.480,64)	4.530.205,66		4.401.589,02
Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	1.252.812,71		1.524.035,67
Sonstige betriebliche Aufwendungen	<u>3.757.968,51</u>		<u>3.771.797,83</u>
		28.924.082,29	<u>26.795.662,98</u>
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		-1.715.002,60	2.199.143,98
Sonstige Steuern		7.563,92	6.196,42
Jahresfehlbetrag / Jahresüberschuss		<u>-1.722.566,52</u>	<u>2.192.947,56</u>
Gewinnvortrag aus dem Vorjahr		0,00	1.931.992,57
Entnahmen aus anderen Gewinnrücklagen		<u>130.398,77</u>	<u>23.369,03</u>
Bilanzgewinn		<u>-1.592.167,75</u>	<u>4.148.309,16</u>

**Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen, Dortmund**  
**Bilanz zum 31. Dezember 2004**

<b>AKTIVA</b>	31.12.2004	31.12.2003
	EUR	EUR
<b>ANLAGEVERMÖGEN</b>		
<b>Immaterielle Vermögensgegenstände</b>		
Software	122.393,91	98.168,47
<b>Sachanlagen</b>		
Technische Anlagen und Maschinen	1.081.805,36	1.291.393,78
Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	2.624.328,06	2.759.844,66
Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	245.490,53	46.609,37
	<u>3.951.623,95</u>	<u>4.097.847,81</u>
	<u>4.074.017,86</u>	<u>4.196.016,28</u>
<b>UMLAUFVERMÖGEN</b>		
<b>Vorräte</b>		
Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	452.647,00	350.157,90
Unfertige Leistungen	645.968,39	716.706,83
Fertige Leistungen	1.120.199,44	1.180.415,12
	<u>2.218.814,83</u>	<u>2.247.279,85</u>
<b>Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</b>		
Forderungen aus Leistungen	2.907.590,86	3.259.047,62
Forderungen gegen das Land Nordrhein-Westfalen	2.353.488,79	2.117.178,95
	<u>5.261.079,65</u>	<u>5.376.226,57</u>
<b>Kassenbestand, Frankotypbestand, Guthaben bei der Bundesbank</b>	<u>33.249,09</u>	<u>16.551,12</u>
	<u>7.513.143,57</u>	<u>7.640.057,54</u>
<b>RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</b>		
	<u>7.082,42</u>	<u>2.213,66</u>
	<u>11.594.243,85</u>	<u>11.838.287,48</u>

PASSIVA	31.12.2004		31.12.2003
	EUR	EUR	EUR
<b>EIGENKAPITAL</b>			
Basiskapital	5.777.598,26		5.777.598,26
Rücklagen			
Freie Rücklagen	3.527.985,72		3.461.294,42
Ergebnisvortrag	0,00		0,00
Jahresergebnis	<u>-809.100,06</u>	8.496.483,92	<u>66.691,30</u> <u>9.305.583,98</u>
<b>RÜCKSTELLUNGEN</b>			
Sonstige Rückstellungen		1.926.852,45	1.460.115,45
<b>VERBINDLICHKEITEN</b>			
Erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen	250.574,76		314.836,59
davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: EUR 250.574,76 (Vj. EUR 314.836,59)			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	517.979,36		387.847,15
davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: EUR 517.979,36 (Vj. EUR 387.847,15)			
Sonstige Verbindlichkeiten	402.353,36		369.904,31
davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: EUR 402.353,36 (Vj. EUR 369.904,31)			
davon aus Steuern: EUR 225.737,85 (Vj. EUR 275.992,46)			
		<u>1.170.907,48</u>	<u>1.072.588,05</u>
		<u>11.594.243,85</u>	<u>11.838.287,48</u>

## Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen, Dortmund

### Gewinn- und Verlustrechnung für 2004

	2004 EUR	2003 EUR
Umsatzerlöse	19.281.216,50	19.672.700,14
Transfererträge	122.300,00	222.800,00
Verminderung oder Erhöhung des Bestands an fertigen und unfertigen Leistungen	-130.954,12	82.110,71
Sonstige betriebliche Erträge	181.723,81	320.132,00
Materialaufwand		
Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	1.170.068,85	1.191.011,27
Aufwendungen für bezogene Leistungen	571.499,98	535.874,86
Personalaufwand		
Löhne und Gehälter	11.282.400,62	11.193.493,84
Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung davon für Altersversorgung: EUR 1.378.715,66 (Vj. EUR 1.401.292,28)	3.208.866,37	3.238.013,66
Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	975.236,33	1.051.319,65
Sonstige betriebliche Aufwendungen	3.092.128,72	3.060.200,40
Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	36.999,71	39.047,22
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	<u>-808.914,97</u>	<u>66.876,39</u>
Sonstige Steuern	185,09	185,09
Jahresfehlbetrag/-überschuss	<u><u>-809.100,06</u></u>	<u><u>66.691,30</u></u>

Universitätsklinikum Aachen, Anstalt des öffentlichen Rechts, Aachen

**Bilanz zum 31. Dezember 2004**

**Aktivseite**

	31.12.2004	31.12.2003
	€	T€
<b>A. Anlagevermögen</b>		
I. Immaterielle Vermögensgegenstände und dafür geleistete Anzahlungen	5.466.907,26	2.886
II. Sachanlagen		
1. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Betriebsbauten einschließlich der Betriebsbauten auf fremden Grundstücken	408.866.646,76	421.209
2. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Wohnbauten einschließlich der Wohnbauten auf fremden Grundstücken	5.467.290,91	5.690
3. Technische Anlagen	41.493.748,19	59.731
4. Einrichtungen und Ausstattungen	56.428.929,57	61.323
5. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	2.801.619,32	1.177
	<b>515.058.234,75</b>	<b>549.130</b>
III. Finanzanlagen		
1. Beteiligungen	250.000,00	250
2. Wertpapiere des Anlagevermögens	547.403,00	500
	797.403,00	750
	<b>521.322.545,01</b>	<b>552.766</b>
<b>B. Umlaufvermögen</b>		
I. Vorräte		
1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	7.419.236,44	5.271
2. Unfertige Leistungen	3.331.906,84	2.434
	10.751.143,28	7.705
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände		
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	29.729.850,26	40.511
2. Forderungen gegen das Land Nordrhein-Westfalen	8.439.940,11	8.369
3. Forderungen nach dem Krankenhausfinanzierungsrecht (davon nach KHEntG/BPflV € 0,00 ; 31.12.2003: T€ 1.624)	0,00	1.624
4. Forderungen aus zweckgebundenen Fördermitteln für Einzelvorhaben	1.545.429,42	2.214
5. Sonstige Vermögensgegenstände	1.409.102,03	2.012
	41.124.321,82	54.730
III. Schecks, Kassenbestand, Bundesbankguthaben, Guthaben bei Kreditinstituten	24.046.517,70	10.704
	<b>75.921.982,80</b>	<b>73.139</b>
<b>C. Rechnungsabgrenzungsposten</b>		
Andere Abgrenzungsposten	654.293,28	339
	<b>597.898.821,09</b>	<b>626.244</b>

	Passivseite	
	31.12.2004	31.12.2003
	€	T€
<b>A. Eigenkapital</b>		
1. Festgesetztes Kapital	3.476.784,79	3.477
2. Kapitalrücklage	15.145.557,56	15.145
3. Verlustvortrag	-2.387.094,33	-2.844
4. Jahresüberschuss	1.965.509,73	457
	<b>18.200.757,75</b>	<b>16.235</b>
<b>B. Sonderposten aus Zuwendungen zur Finanzierung des Sachanlagevermögens</b>		
1. Sonderposten aus Fördermitteln nach dem Hochschulbauförderungsgesetz	448.300.367,80	475.845
2. Sonderposten aus Zuweisungen und Zuschüssen der öffentlichen Hand	60.758.103,67	67.679
3. Sonderposten aus sonstigen Zuweisungen und Zuschüssen	2.298.160,25	2.247
	<b>511.356.631,72</b>	<b>545.771</b>
<b>C. Rückstellungen</b>		
1. Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen	1.086.279,00	968
2. Sonstige Rückstellungen	21.939.652,83	19.775
	<b>23.025.931,83</b>	<b>20.743</b>
<b>D. Verbindlichkeiten</b>		
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten (davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr € 0,00; 31.12.2003: T€ 0 )	280.000,00	280
2. Erhaltene Anzahlungen (davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr € 198.194,15; 31.12.2003: T€ 87)	198.194,15	87
3. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen (davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr € 23.736.208,33; 31.12.2003: T€ 22.416)	23.736.208,33	22.416
4. Verbindlichkeiten gegenüber dem Land NRW (davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr € 6.494.189,40; 31.12.2003: T€ 1.857)	6.494.189,40	1.857
5. Verbindlichkeiten nach dem Krankenhausfinanzierungsrecht (davon nach KHEntG/BPflV € 1.897.563,00; 31.12.2003: T€ 8.449) (davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr € 1.897.563,00; 31.12.2003: T€ 8.449)	1.897.563,00	8.449
6. Verbindlichkeiten aus noch nicht verwendeten zweckgebundenen Fördermitteln für Einzelvorhaben (davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr € 11.301.223,65; 31.12.2003: T€ 9.061)	11.301.223,65	9.061
7. Sonstige Verbindlichkeiten (davon aus Steuern € 107.102,12; 31.12.2003: T€ 31) (davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr € 956.455,99; 31.12.2003: T€ 693)	956.455,99	693
	<b>44.863.834,52</b>	<b>42.843</b>
<b>E. Rechnungsabgrenzungsposten</b>	<b>451.665,27</b>	<b>652</b>
	<b>597.898.821,09</b>	<b>626.244</b>

**Universitätsklinikum Aachen, Anstalt des öffentlichen Rechts, Aachen**
**Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit  
vom 1. Januar bis 31. Dezember 2004**

	2004	2003
	€	T€
1. Erlöse aus Krankenhausleistungen	201.507.450,21	200.924
2. Erlöse aus Wahlleistungen	2.716.719,69	728
3. Erlöse aus ambulanten Leistungen des Krankenhauses	9.926.170,85	9.563
4. Nutzungsentgelte der Ärzte	10.744.941,23	11.404
5. Erhöhung des Bestandes an unfertigen Leistungen	897.754,32	2.192
6. Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand, soweit nicht unter Nr. 10	114.803.315,42	109.242
7. Sonstige betriebliche Erträge (davon aus Ausgleichsbeträgen für frühere Geschäftsjahre € 0,00; Vorjahr T€ 1.280)	32.101.300,10	27.741
	<b>372.697.651,82</b>	<b>361.794</b>
8. Personalaufwand		
a) Löhne und Gehälter	179.945.132,65	175.821
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung (davon für Altersversorgung € 14.509.641,86; Vorjahr T€ 14.489)	49.071.465,71	48.531
	<b>229.016.598,36</b>	<b>224.352</b>
9. Materialaufwand		
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	71.837.811,35	70.835
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	8.304.731,09	8.712
	<b>80.142.542,44</b>	<b>79.547</b>
	<b>309.159.140,80</b>	<b>303.899</b>
<b>Zwischenergebnis</b>	<b>63.538.511,02</b>	<b>57.895</b>
10. Erträge aus Zuwendungen zur Finanzierung von Investitionen (davon Fördermittel nach dem HBFG € 6.105.885,87; Vorjahr T€ 3.338)	23.467.750,62	15.018
11. Erträge aus der Auflösung von Sonderposten/Verbindlichkeiten zur Finanzierung des Anlagevermögens	51.595.872,19	51.064
12. Aufwendungen aus der Zuführung zu Sonderposten/Verbindlichkeiten zur Finanzierung des Anlagevermögens	23.467.750,62	15.018
	<b>51.595.872,19</b>	<b>51.064</b>
13. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	51.595.114,15	51.161
14. Sonstige betriebliche Aufwendungen (davon aus Ausgleichsbeträgen für frühere Geschäftsjahre € 1.279.718,69; Vorjahr T€ 0)	63.132.834,40	58.361
	<b>114.727.948,55</b>	<b>109.522</b>
<b>Zwischenergebnis</b>	<b>406.434,66</b>	<b>-563</b>
15. Erträge aus Wertpapieren des Finanzanlagevermögens	47.405,00	0
16. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	1.572.115,00	1.079
17. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	10.080,00	9
<b>18. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b>	<b>2.015.874,66</b>	<b>507</b>
19. Steuern	50.364,93	50
<b>20. Jahresüberschuss</b>	<b>1.965.509,73</b>	<b>457</b>

**Universitätsklinikum Bonn**  
**Anstalt des öffentlichen Rechts, Bonn**

**Bilanz zum 31. Dezember 2004**

**Aktiva**

	31.12.2004		31.12.2003	
	€	€	€	€
<b>B. Anlagevermögen</b>				
<b>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</b>		4.754.704,57		4.741.873,30
<b>II. Sachanlagen</b>				
1. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Betriebsbauten einschließlich der Betriebsbauten auf fremden Grundstücken	277.082.923,14		272.953.583,46	
2. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Wohnbauten einschließlich der Wohnbauten auf fremden Grundstücken	7.420.006,55		7.728.487,38	
3. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte ohne Bauten	160.523,67		160.523,67	
4. Technische Anlagen	20.437.999,82		20.350.169,26	
5. Einrichtungen und Ausstattungen	58.578.123,21		58.654.064,52	
6. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	48.537.014,79	412.216.591,18	35.862.651,68	395.709.479,97
<b>III. Finanzanlagen</b>				
1. Anteile an verbundenen Unternehmen	75.000,00		0,00	
3. Beteiligungen	20.000,00		20.000,00	
6. Sonstige Finanzanlagen	8.864.170,57	8.959.170,57	1.512.010,50	1.532.010,50
		<u>425.930.466,32</u>		<u>401.983.363,77</u>
<b>C. Umlaufvermögen</b>				
<b>I. Vorräte</b>				
1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	23.183.924,29		21.321.142,47	
2. Unfertige Leistungen	5.973.693,12	29.157.617,41	225.780,08	21.546.922,55
<b>II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</b>				
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen –davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr € 133.700,29 (i.Vj. € 117.540,90)–	68.250.213,36		53.467.468,28	
2. Forderungen gegen das Land NRW –davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr € 4.222.530,00 (i.Vj. € 4.396.023,00)–	28.352.903,62		7.078.089,67	
3. Forderungen nach dem Krankenhausentgeltgesetz/ der Bundespflegesatzverordnung –davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr € 0,00 (i.Vj. € 0,00)–	5.325.125,00		4.971.160,76	
4. Forderungen aus zweckgebundenen Fördermitteln für Einzelvorhaben –davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr € 0,00 (i.Vj. € 0,00)–	2.368.386,60		6.791.479,42	
5. Forderungen gegenüber Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht –davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr € 0,00 (i.Vj. € 0,00)–	0,00		132.685,36	
6. Sonstige Vermögensgegenstände –davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr € 0,00 (i.Vj. € 0,00)–	1.491.562,31		1.400.240,91	
		105.788.190,89		73.841.124,40
<b>IV. Schecks, Kassenbestand, Guthaben bei Kreditinstituten</b>		36.771.073,35		41.690.610,95
		<u>171.716.881,65</u>		<u>137.078.657,90</u>
<b>E. Rechnungsabgrenzungsposten</b>				
Andere Abgrenzungsposten		1.198.399,01		1.273.129,98
		<u>598.845.746,98</u>		<u>540.335.151,65</u>



Universitätsklinikum Bonn  
Anstalt des öffentlichen Rechts, Bonn

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit  
vom 1. Januar bis 31. Dezember 2004

	2004		2003	
	€	€	€	€
1. Erlöse aus Krankenhausleistungen	182.069.767,32		186.225.006,78	
2. Erlöse aus Wahlleistungen	2.291.269,25		1.895.331,98	
3. Erlöse aus ambulanten Leistungen des Krankenhauses	11.829.183,89		10.923.787,43	
4. Nutzungsentgelte der Ärzte	13.996.621,69		13.080.174,30	
5. Erhöhung/Verminderung des Bestands an unfertigen Leistungen	5.747.913,04		-1.141,98	
6. Andere aktivierte Eigenleistungen	243.385,28		208.974,66	
7. Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand, soweit nicht unter Nr. 11	100.801.209,04		97.708.558,84	
8. Sonstige betriebliche Erträge	155.845.330,42	472.824.679,93	155.078.363,02	465.119.055,03
–davon Ausgleichsbeträge für frühere Geschäftsjahre € 0,00 (i. Vj. € 390.110,22)–				
9. Personalaufwand				
a) Löhne und Gehälter	154.741.725,37		160.966.949,00	
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	39.108.020,46		39.196.478,53	
–davon für Altersversorgung € 12.071.052,44 (i. Vj. € 12.330.543,53)–				
10. Materialaufwand				
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	178.139.800,76		183.769.745,24	
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	42.917.214,06	414.906.760,65	43.168.530,80	427.101.703,57
Zwischenergebnis	70.723.538,32	57.917.919,28	49.227.690,22	38.017.351,46
11. Erträge aus Zuwendungen zur Finanzierung von Investitionen				
–davon Fördermittel nach dem HBFG € 59.623.015,42 (i. Vj. € 41.750.950,15)–				
12. Erträge aus der Auflösung von Sonderposten/Verbindlichkeiten zur Finanzierung des Anlagevermögens	29.317.715,99		30.460.934,07	
13. Aufwendungen aus der Zuführung zu Sonderposten/Verbindlichkeiten zur Finanzierung des Anlagevermögens	71.566.972,36	28.474.281,95	49.409.501,73	30.279.122,56
14. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	28.634.672,39		29.846.352,57	
15. Sonstige betriebliche Aufwendungen	49.903.652,06	78.538.324,45	52.273.827,66	82.120.180,23
–davon aus Ausgleichsbeträgen für frühere Geschäftsjahre € 0,00 (i. Vj. € 816.514,04)–				
Zwischenergebnis	7.853.876,78		-13.823.706,21	
23. Erträge aus anderen Wertpapieren und aus Ausleihungen des Finanzanlagevermögens	211.307,17		12.012,00	
24. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	1.913.814,02		1.303.290,79	
25. Abschreibungen auf Finanzanlagen und auf Wertpapiere des Umlaufvermögens	417.828,06			
26. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	4,88	1.707.288,25	0,43	1.315.302,36
–davon für Betriebsmittelkredite € 4,88 (i. Vj. € 0,43)–				
27. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	0,00	9.561.165,03	22.735.170,76	-12.508.403,85
28. Außerordentliche Erträge		0,00		22.735.170,76
30. Außerordentliches Ergebnis		43.629,94		126.300,64
31. Steuern				
–davon vom Einkommen und vom Ertrag € 0,00 (i. Vj. € 83.000,00)–				
32. Jahresüberschuss		9.517.535,09		10.100.466,27

## Jahresabschluss - Bilanz

Bilanz des Universitätsklinikums Düsseldorf zum 31.12.2004		
	31.12.2004	31.12.2003
	€	€
<b>Anlagevermögen</b>		
<b>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</b>	2.516.498,00	2.244.175,00
<b>II. Sachanlagen</b>		
1. Grundstücke mit Betriebsbauten	234.023.803,48	229.191.581,48
2. Grundstücke mit Wohnbauten	1.865.207,83	2.335.691,83
3. Technische Anlagen	40.428.005,00	40.685.450,00
4. Einrichtungen und Ausstattungen	69.677.955,65	70.081.654,51
5. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	50.944.297,48	43.847.639,42
	396.939.269,44	386.142.017,24
<b>III. Finanzanlagen</b>		
1. Anteile an verbundenen Unternehmen	100.000,00	0,00
2. Sonstige Finanzanlagen	18.406,51	18.406,51
	118.406,51	18.406,51
<b>Umlaufvermögen</b>		
<b>I. Vorräte</b>		
1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	6.359.156,42	6.417.678,22
2. Unfertige Leistungen	3.730.254,57	1.720.913,36
	10.089.410,99	8.138.591,58
<b>II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</b>		
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	30.575.238,46	43.045.397,32
2. Forderungen an das Land NRW	7.531.965,71	5.004.066,00
3. Forderungen aus zweckgebundenen Fördermitteln für Einzelvorhaben	3.206.884,15	2.462.784,91
4. Forderungen nach Bundespflegesatzverordnung	642.598,00	551.002,95
5. Sonstige Vermögensgegenstände	4.850.173,38	1.703.231,48
	46.806.859,70	52.766.482,66
<b>III. Wertpapiere des Umlaufvermögens</b>	11.554.769,11	18.706.731,41
<b>IV. Kassenbestand, Guthaben bei Kreditinstituten</b>	8.970.382,29	14.488.200,56
<b>Rechnungsabgrenzungsposten</b>	762.174,18	0,00
	477.757.770,22	482.504.604,96

<b>Bilanz des Universitätsklinikums Düsseldorf zum 31.12.2004</b>		
<b>Passiva</b>		
	31.12.2004	31.12.2003
	€	€
<b>Eigenkapital</b>		
1. Festgesetztes Kapital	4.755.014,50	4.755.014,50
2. Kapitalrücklagen	12.939.841,56	12.939.841,56
3. Gewinn-/Verlustvortrag	78.683,68	-169.495,45
4. Jahresfehlbetrag/Jahresüberschuss	-1.170.015,09	248.179,13
	16.603.524,65	17.773.539,74
<b>Sonderposten aus Zuwendungen zur Finanzierung des Anlagevermögens</b>		
1. Sonderposten aus Fördermitteln nach dem Hochschulbauförderungsgesetz	323.001.937,70	325.496.202,60
2. Sonderposten aus der Zuweisung und Zuschüssen der öffentlichen Hand	41.131.014,94	42.921.324,66
3. Sonderposten aus sonstigen Zuweisungen und Zuschüssen	12.268.445,11	11.537.039,67
	376.401.397,75	379.954.566,93
<b>Rückstellungen</b>		
1. Rückstellungen für Pensionen	6.182.073,00	5.756.573,00
2. Sonstige Rückstellungen	23.506.500,00	27.343.200,00
	29.688.573,00	33.099.773,00
<b>Verbindlichkeiten</b>		
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	4.032.565,33	0,00
2. Erhaltene Auszahlungen	15.305,63	34.893,48
3. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	26.225.820,43	20.381.303,99
4. Verbindlichkeiten gegenüber dem Land NRW	648.976,02	8.344.968,52
5. Verbindlichkeiten aus zweckgebundenen Fördermitteln für Einzelvorhaben	12.398.393,20	10.155.040,94
6. Verbindlichkeiten nach dem Krankenhausentgeltgesetz/der Bundespflegesatzverordnung	6.997.386,93	9.785.846,22
7. Sonstige Verbindlichkeiten	4.737.432,16	2.507.702,88
	55.055.879,70	51.209.756,03
<b>Rechnungsabgrenzungsposten</b>	8.395,12	466.969,26
	477.757.770,22	482.504.604,96

## Jahresabschluss - GuV

Gewinn- und Verlustrechnung des Universitätsklinikums Düsseldorf für das Geschäftsjahr 2004 (01.01. - 31.12.)		
	2004	2003
	€	€
1. Erlöse aus Krankenhausleistungen	196.436.632,53	196.462.068,77
2. Erlöse aus Wahlleistungen	2.101.885,00	2.093.771,98
3. Erlöse aus ambulanten Leistungen des Krankenhauses	13.483.015,44	13.397.990,60
4. Nutzungsentgelte der Ärzte	17.221.440,52	15.764.656,30
5. Erhöhung des Bestandes an unfertigen Leistungen	2.009.341,21	816.913,48
6. Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand	124.689.466,72	120.669.064,82
7. Sonstige betriebliche Erträge	44.076.747,38	31.361.332,91
Summe	400.018.528,80	380.565.798,86
8. Personalaufwand		
a) Löhne und Gehälter	186.187.770,18	182.258.720,71
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung	57.908.224,12	56.329.119,30
davon für Altersversorgung 21.741.385,39 €		
Summe	244.095.994,30	238.587.840,01
9. Materialaufwand		
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	80.595.595,00	74.371.359,61
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	8.194.060,19	8.235.638,53
Summe	88.789.655,19	82.606.998,14
<b>Zwischenergebnis</b>	<b>67.132.879,31</b>	<b>59.370.960,71</b>
10. Erträge aus Zuwendungen zur Finanzierung von Investitionen	20.314.140,49	28.153.427,77
11. Erträge aus der Auflösung von Sonderposten und Verbindlichkeiten zur Finanzierung des Sachanlagevermögens	37.333.366,36	29.648.407,26
Summe	57.647.506,85	57.801.835,03
12. Aufwendungen aus der Zuführung zu Sonderposten und Verbindlichkeiten zur Finanzierung des Anlagevermögens	28.329.714,94	29.378.266,00
13. Abschreibungen auf Immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	30.814.225,46	28.978.841,84
14. Sonstige betriebliche Aufwendungen	69.006.565,44	66.698.763,52
Summe	128.150.505,84	125.055.871,36
<b>Zwischenergebnis</b>	<b>-3.370.119,68</b>	<b>-7.883.075,62</b>
15. Erträge aus Beteiligungen	9.639,38	0,00
16. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	2.276.399,98	3.665.081,76
17. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	-54.972,44	0,00
Summe	2.231.066,92	3.665.081,76
<b>18. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b>	<b>-1.139.052,76</b>	<b>-4.217.993,86</b>
19. Außerordentliche Erträge/Außerordentliches Ergebnis	0,00	4.502.172,23
20. Sonstige Steuern	-30.962,33	-35.999,24
<b>21. Jahresfehlbetrag/Jahresüberschuss</b>	<b>-1.170.015,09</b>	<b>248.179,13</b>

# Universitätsklinikum Essen, Anstalt des öffentlichen Rechts

Bilanz zum 31. Dezember 2004

## AKTIVA

	Euro	31.12.2004 Euro	31.12.2003 Euro
<b>A. Anlagevermögen</b>			
I. Immaterielle Vermögensgegenstände und dafür geleistete Anzahlungen		1.827.193,06	2.177.663,19
II. Sachanlagen			
1. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Betriebsbauten einschließlich der Betriebsbauten auf fremden Grundstücken	176.227.217,71		178.121.631,71
2. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Wohnbauten einschließlich der Wohnbauten auf fremden Grundstücken	3.579.209,54 139.130,19		3.782.266,54 139.130,19
3. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte ohne Bauten	39.605.227,00		41.099.936,00
4. Technische Anlagen	59.886.956,00		63.215.409,00
5. Einrichtungen und Ausstattungen	5.386.122,34		6.931.931,95
6. geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	<u>5.386.122,34</u>	284.823.862,78	<u>293.290.305,39</u>
III. Finanzanlagen			
1. Anteile an verbundenen Unternehmen	125.000,00		25.000,00
2. Wertpapiere des Anlagevermögens	<u>12.500.139,92</u>	12.625.139,92	<u>2.499.997,44</u> <u>2.524.997,44</u>
<b>B. Umlaufvermögen</b>			
I. Vorräte			
1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	4.913.150,09		4.751.915,10
2. Unfertige Leistungen	<u>3.009.262,42</u>	7.922.412,51	<u>2.414.474,20</u> <u>7.166.389,30</u>
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände			
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	40.127.077,06		49.435.541,90
2. Forderungen gegen das Land NRW	21.908.907,82		12.846.949,00
3. Forderungen nach dem Krankenhausfinanzierungsrecht	1.260.160,00		124.797,00
4. Forderungen aus zweckgebundenen Fördermitteln für Einzelvorhaben	8.527.158,48		8.487.671,27
5. Forderungen gegen verbundene Unternehmen	0,00		340.377,73
6. Sonstige Vermögensgegenstände	<u>4.996.807,78</u>	76.820.111,14	<u>3.926.547,12</u> <u>75.161.884,02</u>
III. Schecks, Kassenbestand, Bundesbankguthaben, Guthaben bei Kreditinstituten			
		40.453.000,48	24.606.313,58
<b>C. Rechnungsabgrenzungsposten</b>			
Andere Abgrenzungsposten		351.635,88	707.515,22
		<u>424.823.355,77</u>	<u>405.635.068,14</u>

## PASSIVA

	Euro	31.12.2004 Euro	31.12.2003 Euro
<b>A. Eigenkapital</b>			
1. Festgesetztes Kapital		3.221.138,85	3.221.138,85
2. Kapitalrücklagen		39.840.928,82	39.840.928,82
3. Gewinnvortrag		2.438.651,75	3.433.219,45
4. Jahresüberschuss		12.381,66	994.567,70-
		<u>45.513.101,08</u>	<u>45.500.719,42</u>
<b>B. Sonderposten aus Zuwendungen zur Finanzierung des Sachanlagevermögens</b>			
1. Sonderposten aus Fördermitteln nach dem HBFVG	211.654.316,18		214.988.391,54
2. Sonderposten aus Zuweisungen und Zuschüssen der öffentlichen Hand	56.060.580,78		60.028.097,71
3. Sonderposten aus sonstigen Zuweisungen und Zuschüssen	<u>3.884.920,00</u>		<u>3.992.043,64</u>
		271.599.816,96	279.008.532,89
<b>C. Rückstellungen</b>			
1. Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen	9.167.276,00		7.831.059,00
2. Sonstige Rückstellungen	<u>32.004.000,00</u>		<u>25.810.000,00</u>
		41.171.276,00	33.641.059,00
<b>D. Verbindlichkeiten</b>			
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	7.170.184,57		7.948.876,11
2. erhaltene Anzahlungen	21.145,55		5.761,37
3. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	12.466.559,22		11.714.676,41
4. Verbindlichkeiten gegenüber dem Land NRW	20.032.706,98		3.823.734,00
5. Verbindlichkeiten nach dem Krankenhausfinanzierungsrecht	6.420.160,00		6.576.132,00
6. Verbindlichkeiten aus noch nicht verwendeten zweckgebundenen Fördermitteln für Einzelvorhaben	13.791.783,64		13.532.285,85
7. Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen	264.092,25		404.933,06
8. Sonstige Verbindlichkeiten	<u>6.367.436,52</u>		<u>3.474.799,16</u>
		66.534.068,73	47.481.197,96
<b>E. Rechnungsabgrenzungsposten</b>			
		5.093,00	3.558,87
		<u>424.823.355,77</u>	<u>405.635.068,14</u>

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit  
vom 1. Januar bis 31. Dezember 2004

	Euro	2004 Euro	2003 Euro
1. Erlöse aus Krankenhausleistungen	209.679.779,94		203.869.883,38
2. Erlöse aus Wahlleistungen	1.715.287,01		1.812.461,00
3. Erlöse aus ambulanten Leistungen des Krankenhauses	23.485.849,63		20.811.234,64
4. Nutzungsentgelte der Ärzte	19.519.890,71		16.607.524,64
5. Erhöhung oder Verminderung des Bestandes an fertigen und unfertigen Erzeugnissen/unfertigen Leistungen	594.788,22		998.716,17
6. Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand	91.183.407,36		89.152.820,64
7. Sonstige betriebliche Erträge	<u>44.522.045,97</u>	390.701.048,84	<u>54.843.126,71</u> 388.095.767,18
8. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	185.435.630,98		178.970.168,04
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	37.355.067,74		35.250.390,70
9. Materialaufwand			
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	100.068.573,90		96.511.450,98
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	<u>6.746.574,04</u>	329.605.846,66	<u>7.133.563,88</u> 317.865.573,60
<b>Zwischenergebnis</b>		61.095.202,18	70.230.193,58
10. Erträge aus Zuwendungen zur Finanzierung von Investitionen	38.419.642,56		45.790.270,04
11. Erträge aus der Auflösung von Sonderposten/Verbindlichkeiten zur Finanzierung des Anlagevermögens	29.618.262,72		25.409.891,08
12. Aufwendungen aus der Zuführung zu Sonderposten/Verbindlichkeiten zur Finanzierung des Anlagevermögens	<u>38.419.642,56</u>	29.618.262,72	<u>45.790.270,04</u> 25.409.891,08
13. Abschreibungen			
auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	32.238.385,90		28.229.687,65
14. Sonstige betriebliche Aufwendungen	<u>59.537.388,75</u>	91.775.774,65	<u>66.138.812,37</u> 94.368.500,02
<b>Zwischenergebnis</b>		-1.062.309,75	1.271.584,64
15. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	1.577.969,89		1.484.367,02
16. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	<u>486.054,77</u>	1.091.915,12	<u>535.424,31</u> 948.942,71
<b>17. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b>		29.605,37	2.220.527,35
18. außerordentliche Aufwendungen		0,00	3.200.000,00
19. Steuern		17.223,71	15.095,05
<b>20. Jahresüberschuss (Vorjahr Jahresfehlbetrag)</b>		12.381,66	-994.567,70

# KLINIKUM DER UNIVERSITÄT ZU KÖLN, ANSTALT DES ÖFFENTLICHEN RECHTS, BILANZ ZUM 31. DEZEMBER 2004

AKTIVA	€	31. 12. 2004 €	31. 12. 2003 €
<b>A. Anlagevermögen</b>			
I. Immaterielle Vermögensgegenstände		1.510.563,21	1.122.316,21
II. Sachanlagen			
1. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Betriebsbauten einschließlich der Betriebsbauten auf fremden Grundstücken	207.580.415,20		
2. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Wohnbauten einschließlich der Wohnbauten auf fremden Grundstücken	1.611.556,97		
3. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte ohne Bauten	15.338,76		
4. Technische Anlagen	52.897.153,00		
5. Einrichtungen und Ausstattungen	47.415.058,57		
6. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	25.582.298,92	335.101.821,42	327.047.506,35
III. Finanzanlagen			
1. Anteile an verbundenen Unternehmen	90.050,00		
2. Wertpapiere	2.000.000,00	2.090.050,00	2.037.250,00
<b>B. Umlaufvermögen</b>			
I. Vorräte			
1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	13.636.132,83		
2. Unfertige Erzeugnisse, unfertige Leistungen	2.894.000,00		
3. Fertige Erzeugnisse und Waren	260.800,00	16.790.932,83	18.132.751,02
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände			
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	65.370.206,51		
2. Forderungen gegen das Land NRW	5.331.004,00		
3. Forderungen aus zweckgebundenen Fördermitteln für Einzelvorhaben	6.595.792,34		
4. Sonstige Vermögensgegenstände	2.298.556,55	79.595.559,40	84.962.412,87
III. Kassenbestand, Guthaben bei Kreditinstituten		31.734.495,69	18.235.599,33
<b>C. Rechnungsabgrenzungsposten</b>			
1. Andere Abgrenzungsposten		144.619,36	135.720,39
		<b>466.968.041,91</b>	<b>451.673.556,17</b>

# JAHRESABSCHLUSS 2004

<b>PASSIVA</b>		<b>31. 12. 2004</b>	<b>31. 12. 2003</b>
	€	€	€
<b>A. Eigenkapital</b>			
1. Festgesetztes Kapital	4.806.143,68		
2. Kapitalrücklage	39.292.581,39		
3. Verlustvortrag	-10.544.305,74		
4. Jahresfehlbetrag	-1.502.937,69	32.051.481,64	33.554.419,33
<b>B. Sonderposten aus Zuwendungen zur Finanzierung des Anlagevermögens</b>			
1. Sonderposten aus Fördermitteln nach dem HBFG	271.804.552,28		
2. Sonderposten aus Zuweisungen und Zuschüssen der öffentlichen Hand	52.197.668,33		
3. Sonderposten aus sonstigen Zuweisungen und Zuschüssen	3.999.854,00	328.002.074,61	320.693.464,63
<b>C. Rückstellungen</b>			
1. Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen	1.895.748,00	28.936.767,42	23.379.417,72
2. Sonstige Rückstellungen	27.041.019,42		
<b>D. Verbindlichkeiten</b>			
1. Erhaltene Anzahlungen	2.300.075,06		
2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	15.744.005,03		
3. Verbindlichkeiten nach der Bundespflegesatzverordnung und dem Krankenhausentgeltgesetz	15.462.608,00		
4. Verbindlichkeiten aus noch nicht verwendeten zweckgebundenen Fördermitteln für Einzelvorhaben	18.458.994,12		
5. Sonstige Verbindlichkeiten	24.512.036,03	76.477.718,24	72.646.254,49
<b>E. Rechnungsabgrenzungsposten</b>		<b>1.500.000,00</b>	<b>1.400.000,00</b>
		<b>466.968.041,91</b>	<b>451.673.556,17</b>

**KLINIKUM DER UNIVERSITÄT ZU KÖLN,  
ANSTALT DES ÖFFENTLICHEN RECHTS,  
GEWINN-UND-VERLUST-RECHNUNG FÜR DIE  
ZEIT VOM 1. JANUAR BIS 31. DEZEMBER 2004**

<b>GEWINN-UND-VERLUST-RECHNUNG</b>		<b>2004</b>	<b>2003</b>
	€	€	€
1. Erlöse aus Krankenhausleistungen	197.462.450,57		
2. Erlöse aus Wahlleistungen	1.402.058,20		
3. Erlöse aus ambulanten Leistungen des Krankenhauses	12.283.916,80		
4. Nutzungsentgelte der Ärzte	13.359.824,84		
5. Erhöhung oder Verminderung (-) des Bestandes an fertigen und unfertigen Erzeugnissen/unfertigen Leistungen	-1.308.100,00		
6. Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand	114.426.062,04		
7. Sonstige betriebliche Erträge (davon aus Ausgleichsbeträgen für frühere Geschäftsjahre € 0,00; Vorjahr € 372.120,00)	47.839.532,88	385.465.745,33	378.230.746,77
8. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	187.476.061,86		
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung (davon für Altersversorgung € 14.846.272,24; Vorjahr € 14.947.660,46)	49.959.312,70		
9. Materialaufwand			
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	74.582.186,26		
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	14.819.377,68	326.836.938,50	321.857.682,86
<b>Zwischenergebnis</b>		<b>58.628.806,83</b>	<b>56.373.063,91</b>

# JAHRESABSCHLUSS 2004

	€	2004 €	2003 €
10. Erträge aus Zuwendungen zur Finanzierung von Investitionen	37.456.553,20		
11. Erträge aus der Auflösung von Sonderposten/ Verbindlichkeiten zur Finanzierung des Anlagevermögens	33.692.396,90		
12. Aufwendungen aus der Zuführung zu Sonderposten/Verbindlichkeiten zur Finanzierung des Anlagevermögens	41.001.006,88	30.147.943,22	29.223.212,64
13. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	30.229.800,18		
14. Sonstige betriebliche Aufwendungen	61.102.841,30	91.332.641,48	91.806.475,18
Zwischenergebnis		-2.555.891,43	-6.210.198,63
15. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	1.610.279,48		
16. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	23.300,00	1.586.979,48	2.173.799,39
<b>17. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b>		<b>-968.911,95</b>	<b>-4.036.399,24</b>
18. Außerordentliche Aufwendungen	500.000,00		
19. Außerordentliches Ergebnis		-500.000,00	0,00
20. Steuern		34.025,74	35.596,21
<b>21. Jahresfehlbetrag</b>		<b>-1.502.937,69</b>	<b>-4.071.995,45</b>

Jahresbilanz des UKM

zum 31.12.2004

Aktiva		31.12.2004 in EUR	31.12.2003 in EUR
<b>A.</b>	<b>ANLAGEVERMÖGEN</b>		
<b>I.</b>	<b>Immaterielle Vermögensgegenstände</b>		
1.	Immaterielle Vermögensgegenstände ■	2.719.171,87	3.464.652,98
2.	Anzahlungen auf immaterielle Vermögensgegenstände ■	198.057,61	46.041,94
		<b>2.917.229,48</b>	<b>3.510.694,92</b>
<b>II.</b>	<b>Sachanlagen</b>		
1.	Grundstücke mit Betriebsbauten ■	262.759.730,77	266.231.167,44
2.	Grundstücke mit Wohnbauten ■	4.019.635,30	4.242.699,21
3.	Technische Anlagen ■	89.082.730,87	77.546.035,89
4.	Einrichtungen und Ausstattungen ■	69.571.767,73	67.764.539,22
5.	Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau ■	19.616.796,88	27.607.599,21
		<b>445.050.661,55</b>	<b>443.392.040,97</b>
<b>III.</b>	<b>Finanzanlagen</b>		
1.	Beteiligungen ■	17.460,00	4.160,00
2.	Ausleihungen an Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht ■	327.301,56	327.301,56
3.	Wertpapiere des Anlagevermögens ■	2.999.487,45	3.030.477,04
		<b>3.344.249,01</b>	<b>3.361.938,60</b>
<b>B.</b>	<b>UMLAUFVERMÖGEN</b>		
<b>I.</b>	<b>Vorräte</b>		
1.	Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe ■	9.376.671,06	8.849.845,06
2.	Unfertige Leistungen ■	4.248.125,96	1.001.818,73
3.	Fertige Erzeugnisse und Waren ■	110.637,43	123.978,84
		<b>13.735.434,45</b>	<b>9.975.642,63</b>
<b>II.</b>	<b>Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</b>		
1.	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr 136.747,95 EUR ■	40.451.667,32	43.539.338,73
2.	Forderungen gegen das Land NRW ■	10.388.250,19	9.976.378,08
3.	Forderungen nach der Bundespflegesatzverordnung ■	4.875.374,00	837.176,00
4.	Forderungen aus zweckgebundenen Fördermitteln für Einzelvorhaben ■	2.567.822,13	3.029.423,61
5.	Sonstige Vermögensgegenstände ■	3.916.035,75	2.254.427,20
		<b>62.199.149,39</b>	<b>59.636.743,62</b>
<b>III.</b>	<b>Schecks, Kassenbestand, Bundesbank- guthaben, Guthaben bei Kreditinstituten</b> ■	<b>2.762.228,87</b>	<b>19.347.155,14</b>
<b>C.</b>	<b>RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</b> ■	<b>2.808.934,52</b>	<b>1.502.995,63</b>
		<b>532.817.887,27</b>	<b>540.727.211,51</b>

Passiva		31.12.2004 in EUR	31.12.2003 in EUR
<b>A.</b>	<b>EIGENKAPITAL</b>		
I.	Festgesetztes Kapital ■	7.000.000,00	7.000.000,00
II.	Kapitalrücklagen ■	18.360.586,13	18.360.586,13
III.	Verlustvortrag ■	7.368.480,94	67.438,64
IV.	Jahresfehlbetrag ■	4.618.068,61	7.301.042,30
		<b>13.374.036,58</b>	<b>17.992.105,19</b>
<b>B.</b>	<b>SONDERPOSTEN AUS ZUWENDUNGEN ZUR FINANZIERUNG DES SACHANLAGEVERMÖGENS</b>		
1.	Sonderposten aus Fördermitteln nach HBFG ■	283.149.798,86	284.015.722,78
2.	Sonderposten aus Zuweisungen und Zuschüssen der öffentlichen Hand ■	148.780.073,20	149.083.662,88
3.	Sonderposten aus sonstigen Zuweisungen und Zuschüssen ■	6.276.599,86	6.630.085,09
		<b>438.206.471,92</b>	<b>439.729.470,75</b>
<b>C.</b>	<b>RÜCKSTELLUNGEN</b>		
1.	Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen ■	7.024.751,24	6.459.767,16
2.	Steuerrückstellungen ■	4.441.000,00	0,00
3.	Sonstige Rückstellungen ■	24.150.272,06	21.219.522,57
		<b>35.616.023,30</b>	<b>27.679.289,73</b>
<b>D.</b>	<b>VERBINDLICHKEITEN</b>		
1.	Erhaltene Anzahlungen ■	9.954,58	48.275,00
2.	Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: 6.785.197,16 EUR ■	10.077.068,90	0,00
3.	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: 15.713.070,95 EUR ■	15.715.594,95	15.026.504,53
4.	Verbindlichkeiten n. d. Bundespflegesatzverordnung ■	0,00	554.569,00
5.	Verbindlichkeiten aus noch nicht verwendeten zweckgebundenen Fördermitteln für Einzelvorhaben davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: 14.746.652,94 EUR ■	14.746.652,94	13.295.909,13
6.	Sonstige Verbindlichkeiten, davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: 4.709.997,52 EUR ■	5.072.084,10	26.401.088,18
		<b>45.621.355,47</b>	<b>55.326.345,84</b>
		<b>532.817.887,27</b>	<b>540.727.211,51</b>

## Gewinn- und Verlustrechnung des Universitätsklinikums Münster

für das Geschäftsjahr 2004 (01. Januar bis 31. Dezember 2004)

<b>Gewinn- und Verlustrechnung</b>		<b>31.12.2004 (in EUR)</b>	<b>31.12.2003 (in EUR)</b>
1.	Erlöse aus allgemeinen Krankenhausleistungen ■	232.743.786,40	228.795.639,17
2.	Erlöse aus Wahlleistungen ■	32.886,00	36.777,00
3.	Erlöse aus ambulanten Leistungen des Krankenhauses ■	22.823.386,22	21.060.159,63
4.	Nutzungsentgelte der Ärzte ■	13.251.599,93	12.879.028,56
5.	Erhöhung / Verminderung des Bestandes an fertigen und unfertigen Erzeugnissen ■	3.232.965,82	- 160.065,80
6.	Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand ■	121.273.807,13	123.049.451,66
7.	sonstige betriebliche Erträge ■	41.623.308,24	41.719.879,82
		<b>434.981.739,74</b>	<b>427.380.870,04</b>
8.	Personalaufwand:		
a)	Löhne und Gehälter ■	220.680.552,79	218.211.803,44
b)	soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung ■	59.601.343,63	60.745.826,75
9.	Materialaufwand:		
a)	Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe ■	90.595.611,62	93.423.619,08
b)	Aufwendungen für bezogene Leistungen ■	6.639.741,48	6.418.602,21
		<b>377.517.249,52</b>	<b>378.799.851,48</b>
	<b>Zwischenergebnis</b>	<b>57.464.490,22</b>	<b>48.581.018,56</b>
10.	Erträge aus Zuwendungen zur Finanzierung von Investitionen ■	38.420.285,90	27.477.660,51
11.	Erträge aus der Auflösung von Sonderposten und Verbindlichkeiten zur Finanzierung des Sachanlagevermögens ■	38.600.161,89	36.859.110,16
12.	Aufwendungen aus der Zuführung zu Sonderposten und Verbindlichkeiten zur Finanzierung des Sachanlagevermögens ■	38.527.906,87	27.568.570,91
		<b>38.492.540,92</b>	<b>36.768.199,76</b>
13.	Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen ■	37.507.551,13	36.767.759,98
14.	sonstige betriebliche Aufwendungen ■	63.339.788,41	56.760.168,86
	<b>Zwischenergebnis</b>	<b>- 4.890.308,40</b>	<b>- 8.178.710,52</b>
15.	Zinsen und ähnliche Erträge ■	576.508,20	938.903,13
16.	Zinsen und ähnliche Aufwendungen ■	103.970,91	0,00
<b>17.</b>	<b>Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b> ■	<b>- 4.417.771,11</b>	<b>- 7.239.807,39</b>
18.	Steuern, davon vom Einkommen und Ertrag 196.740,00 EUR ■	200.297,50	61.234,91
<b>19.</b>	<b>Jahresfehlbetrag</b> ■	<b>4.618.068,61</b>	<b>7.301.042,30</b>

**Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW, Düsseldorf**

**Bilanz zum 31. Dezember 2003**

**Aktiva**

	31.12.2003	31.12.2002
	€	€
<b>A. Anlagevermögen</b>		
I. Immaterielle Vermögensgegenstände		
Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten	<b>4.933.996,57</b>	<b>6.643.828,03</b>
II. Sachanlagen		
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken	8.687.597.851,49	9.010.034.499,79
2. Technische Anlagen und Maschinen	62.891.666,88	50.106.576,93
3. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	18.558.104,76	14.327.035,97
4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	411.306.808,95	287.607.189,58
	<b>9.180.354.432,08</b>	<b>9.362.075.302,27</b>
	<b>9.185.288.428,65</b>	<b>9.368.719.130,30</b>
<b>B. Umlaufvermögen</b>		
I. Vorräte		
1. Zum Verkauf bestimmte Grundstücke	27.337.635,07	34.031.415,78
2. Unfertige Leistungen	111.306.291,96	24.008.984,15
3. Andere Vorräte	496.845,35	28.572,36
	<b>139.140.772,38</b>	<b>58.068.972,29</b>
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände		
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	28.797.807,48	28.417.822,07
2. Forderungen gegen das Land NRW	243.012.671,37	178.047.453,34
3. Sonstige Vermögensgegenstände	4.120.737,00	1.549.297,25
	<b>275.931.215,85</b>	<b>208.014.572,66</b>
III. Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten	<b>7.299,43</b>	<b>12.228,16</b>
	<b>415.079.287,66</b>	<b>266.095.773,11</b>
<b>C. Rechnungsabgrenzungsposten</b>	<b>1.966.113,99</b>	<b>191.627,47</b>
	<b>9.602.333.830,30</b>	<b>9.635.006.530,88</b>

**Passiva**

	<b>31.12.2003</b>	<b>31.12.2002</b>
	<b>€</b>	<b>€</b>
<b>A. Eigenkapital</b>		
I. Basiskapital	1.003.033.425,68	1.145.991.105,28
II. Kapitalrücklage	15.996.618,77	15.996.618,77
III. Verlustvortrag	-307.389.810,30	-195.332.952,42
IV. Jahresfehlbetrag	-185.931.964,56	-112.056.857,88
	<b>525.708.269,59</b>	<b>854.597.913,75</b>
<b>B. Rückstellungen</b>		
Sonstige Rückstellungen	<b>705.715.105,64</b>	<b>642.407.423,26</b>
<b>C. Verbindlichkeiten</b>		
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	526.087.478,81	282.316.446,30
2. Erhaltene Anzahlungen	108.588.666,68	8.668.793,79
3. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	69.455.860,84	96.979.046,12
4. Verbindlichkeiten gegenüber dem Land NRW	6.173.984.049,15	6.140.919.897,29
5. Sonstige Verbindlichkeiten (davon aus Steuern € 0,00; Vorjahr T€ 791)	1.471.834.158,35	1.603.089.844,20
	<b>8.349.950.213,83</b>	<b>8.131.974.027,70</b>
<b>D. Rechnungsabgrenzungsposten</b>	<b>20.960.241,24</b>	<b>6.027.166,17</b>
	<b>9.602.333.830,30</b>	<b>9.635.006.530,88</b>

**Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW, Düsseldorf**

**Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom  
1. Januar 2003 bis 31. Dezember 2003**

	2003	2002
	€	€
1. Umsatzerlöse	1.038.264.547,70	1.002.637.981,76
2. Erhöhung des Bestands an unfertigen Leistungen	87.297.307,81	13.879.660,15
3. Andere aktivierte Eigenleistungen	23.059.944,46	22.145.645,00
4. Sonstige betriebliche Erträge	29.388.635,67	32.712.928,64
5. Materialaufwand		
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und bezogene Waren	262.441.363,80	96.116.296,30
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	33.284.447,71	56.285.621,71
6. Personalaufwand		
a) Löhne und Gehälter	124.706.364,77	111.118.591,16
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung (davon für Altersversorgung € 6.331.772,04; Vorjahr T€ 6.611)	32.739.750,92	34.672.258,46
7. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegen- stände des Anlagevermögens und Sachanlagen	363.750.285,13	353.956.436,60
8. Sonstige betriebliche Aufwendungen	86.130.973,85	69.740.529,41
9. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	2.432.440,18	1.435.357,48
10. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	463.309.295,26	462.938.079,95
<b>11. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b>	<b>-185.919.605,62</b>	<b>-112.016.240,56</b>
12. Sonstige Steuern	12.358,94	40.617,32
<b>13. Jahresfehlbetrag</b>	<b>-185.931.964,56</b>	<b>-112.056.857,88</b>